JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 8 JULY 2000 No. 2000/130 SAMEDI 8 JUILLET 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 10 July 2000

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m. - 1 p.m.	22nd meeting (closed)	Conference Room 2

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

(THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS)

The Millennium Summit of the United Nations
(6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 1) for the plenary meetings of the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

General debate
(12 to 16, 18 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Asembly is now available in room S-3001.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 10 juillet 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIIMTÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	22e séance (privée)	Salle de conférence 2

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE)

Le Sommet du Millénaire
(6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour les séances plénières du Sommet du Millénaire est disponible au bureau S-3001.

Débat général
(12 au 16, 18 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

1. Question of New Caledonia (A/AC.109/2000/4, A/AC.109/2000/L.7)

Hearing of petitioner (aide-mémoire 10/00)

2. Consideration of the questions of the Non-Self-Governing Territories (A/AC.109/2000/L.9)

American Samoa (A/AC.109/2000/3); Anguilla (A/AC.109/2000/15)*; Bermuda (A/AC.109/2000/13); British Virgin Islands (A/AC.109/2000/18); Cayman Islands (A/AC.109/2000/14); Guam (A/AC.109/2000/6); Montserrat (A/AC.109/2000/9); Pitcairn (A/AC.109/2000/2); St. Helena (A/AC.109/2000/8)

Hearing of petitioners (aide-mémoire 12/00)

Tokelau (A/AC.109/2000/5, A/AC.109/2000/L.10); Turks and Caicos Islands (A/AC.109/2000/16)*; United States Virgin Islands (A/AC.109/2000/17)

3. Requests for hearing (aide-mémoire 15/00)

---

* To be issued.

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 1

1. Question de la Nouvelle-Calédonie (A/AC.109/2000/4, A/AC.109/2000/L.7)

Audtion d'un pétitionnaire (aide-mémoire 10/00)

2. Examen des questions des territoires non autonomes (A/AC.109/2000/L.9)

Samoa américaines (A/AC.109/2000/3); Anguilla (A/AC.109/2000/15)*; Bermudes (A/AC.109/2000/13); îles Vierges britanniques (A/AC.109/2000/18); îles Caïmanes (A/AC.109/2000/14); Guam (A/AC.109/2000/6); Montserrat (A/AC.109/2000/9); Pitcairn (A/AC.109/2000/2); Sainte-Hélène (A/AC.109/2000/8)

Audition de pétitionnaires (aide-mémoire 12/00)

Tokélaou (A/AC.109/2000/5, A/AC.109/2000/L.10); îles Turques et Caïques (A/AC.109/2000/16)*; îles Vierges américaines (A/AC.109/2000/17)

3. Demandes d'audition (aide-mémoire 15/00)

---

* À paraître.

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE OF GENERAL ASSEMBLY RESOLUITON 54/54 V

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 54/54 V DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

Coordination segment

10 a.m. - 1 p.m.	17th meeting	Trusteeship Council Chamber

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system: assessment of the progress made within the United Nations system, through the conference reviews, in the promotion of an integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields [4 (a)] (E/2000/57 and A/54/855-E/2000/44)

Introduction and general discussion

[For afternoon programme, see panel discussions on p. 4.]

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS

High-level meeting

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations on the coordination segment will take place under the chairmanship of Mr. Peter Huber (Austria) on Monday, 10 July 2000, from 7 p.m. to 9 p.m., and on Tuesday, 11 July, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Débat consacré aux questions de coordination

10 heures à 13 heures	17e séance	Salle du Conseil de tutelle

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies se rapportant aux thèmes ci-après : évaluation des progrès réalisés au sein du système des Nations Unies, dans le cadre de conférences d'examen, en ce qui concerne la promotion de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes [4 a)] (E/2000/57 et A/54/855-E/2000/44)

Présentation et débat général

[Pour le programme de l'après-midi, voir les tables rondes (page 4).]

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES

Réunion de haut niveau

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses) sur le débat consacré aux questions de coordination, sous la conduite de M. Peter Huber (Autriche), auront lieu le lundi 10 juillet 2000 de 19 heures à 21 heures et le mardi 11 juillet de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Panel discussions

There will be a panel discussion on "The Five-year reviews of the conferences of the nineties: lessons learned" from 3 p.m. to 4.30 p.m. on Monday, 10 July, in the Trusteeship Council Chamber. The panellists will be H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), Chairman of the Preparatory Committee for the five-year review of the International Conference on Population and Development; Ms. Christine Kapalata (United Republic of Tanzania), Chairperson of the Preparatory Committee of the five-year review of the Fourth World Conference on Women; H.E. Ms. M. Patricia Durrant (Jamaica), Chairperson of the Preparatory Committee of the World Summit for Children; H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), Vice-Chairman of the Preparatory Committee for the five-year review of the World Summit for Social Development; and Mr. Zidek Kedzia (Poland), Office of the High Commissioner for Human Rights.

There will be a panel discussion on "The main challenges currently facing the United Nations system for supporting conference implementation and how to further enhance the support provided by the United Nations system for implementing conference outcomes and ensuring that this support is better coordinated and integrated and geared towards overarching conference goals" on Monday, 10 July, from 4.30 p.m. to 6 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The panellists will be Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs; Ms. Angela King, Assistant Secretary-General and Special Adviser on Gender issues and the Advancement of Women; and Ms. Nafis Sadik, Executive Director, United Nations Population Fund.

* * *

Tables rondes

Une table ronde sur le thème "Examens quinquennaux des conférences dans les années 90 : leçons apprises" aura lieu le lundi 10 juillet 2000 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Les participants seront S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), Président du Comité préparatoire de l'examen quinquennal de la Conférence internationale sur la population et le développement; Mme Christine Kapalata (République-Unie de Tanzanie), Présidente du Comité préparatoire de l'examen quinquennal de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes; S.E. Mme Patricia Durrant (Jamaïque), Présidente du Comité préparatoire du Sommet mondial pour les enfants; S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), Vice-Président du Comité préparatoire de l'examen quinquennal du Sommet mondial pour le développement social; et M. Zidek Kedzia (Pologne), Haut Commissariat aux droits de l'homme.

Une table ronde sur le thème "Le système des Nations Unies face aux défis principaux de la mise en oeuvre des conférences et comment renforcer l'appui fourni par le système des Nations Unies à l'application des résultats de ces conférences et s'assurer que ce soutien est mieux coordonné et intégré pour réaliser les objectifs de conférence" aura lieu le lundi 10 juillet 2000 de 16 h 30 à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les participants seront S.E. M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales; Mme Angela King, Sous-Secrétaire générale et Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la condition de la femme; et Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population.

Announcements

The Web site of the Open-ended Ad Hoc Working Group on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa can be visited at the following address: http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/index.html. Delegates may wish to avail themselves of the Web site to prepare for the third session of the Working Group, scheduled for 17 to 21 July, 2000.

Avis

Le site Web du Groupe de travail spécial chargé d'examiner les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique peut être visité à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/index.html. Les délégués peuvent utiliser le site Web en vue de la troisième session du Groupe de travail, prévue du 17 au 21 juillet 2000.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 10 July 2000

GROUP OF 77
(on the humanitarian affairs segment of the Economic and Social Council)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the coordination segment of the Economic and Social Council)

1.45 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77
(on the general segment of the Economic and Social Council)

1.45 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the coordination segment of the Economic and Social Council and the Intergovernmental Panel on Forests)

6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Meetings (closed) of an expert group to review the draft Manual on Statistics of International Trade in Services, organized by the Statistics Division of the Department of Economic and Social Affairs, will be held from 10 to 12 July 2000 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 10.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 10 juillet 2000

GROUPE DES 77
(débat du Conseil économique et social consacré aux questions humanitaires)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(débat du Conseil économique et social consacré aux questions de coordination)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES 77
(débat général du Conseil économique et social)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(débat du Conseil économique et social consacré aux questions de coordination et le Groupe intergouvernemental sur les forêts)

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Des réunions (privées) d'un groupe d'experts chargé d'examiner le projet de manuel sur les statistiques du commerce international dans le domaine des services, organisées par la Division de statistique du Département des affaires économiques et sociales, auront lieud du 10 au 12 juillet 2000 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 10.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors auprès de l'ONU Mission of Observers in Prevlaka (UNMOP) will be held on Monday, 10 July 2000, at 10 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 July 2000, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Jamaican Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un. int/jamaica/sc/.

*

* *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents à la Mission d'observation des Nations Unies à Prevlaka (MONUP) auront lieu le lundi 10 juillet 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 juillet 2000, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence jamaïcaine du Conseil de sécurité - disponible peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/jamaica/sc/.

*

* *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 11 July 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

Coordination segment

10 a.m. - 1 p.m.	18th meeting	Trusteeship Council Chamber

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system: assessment of the progress made within the United Nations system, through the conference reviews, in the promotion of an integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields [4 (a)] (E/2000/57 and A/54/855-E/2000/44)

Continuation and conclusion of the general discussion

3 p.m. - 6 p.m.	19th meeting	Trusteeship Council Chamber

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system: coordinated implementation of the United Nations system for Habitat Agenda [4 (b)] (A/54/855-E/2000/44 and A/55/83-E/2000/62)

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Preparatory Committee for the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects will hold an informal intersessional meeting at United Nations Headquarters from 17 to 19 July 2000, to consider the following issues: objective of the Conference, a draft agenda of the Conference, the draft rules of procedure for the Conference, the modalities of attendance of non-governmental organizations and a draft programme of action.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations on the humanitarian segment will be held under the chairmanship of the Vice-President of the Council, Dr. Vladimir Sotirov (Bulgaria), on Tuesday, 11 July 2000, at 10 a.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

Mardi 11 juillet 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Débat consacré aux questions de coordination

10 heures à 13 heures	18e séance	Salle du Conseil de tutelle

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies se rapportant aux thèmes ci-après : évaluation des progrès réalisés au sein du système des Nations Unies, dans le cadre de conférences d'examen, en ce qui concerne la promotion de l'application et du suivi intérgés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes [4 a)] (E/2000/57 et A/54/855-E/2000/44)

Suite et fin du débat général

15 heures à 18 heures	19e séance	Salle du Conseil de tutelle

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies se rapportant aux thèmes ci-après : mise en oeuvre coordonnée par le système des Nations Unies du Programme pour l'habitat [4 b)] (A/54/855-E/2000/44 et A/55/83-E/2000/62)

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous les aspects tiendra une réunion intersessions officieuse au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 17 au 19 juillet 2000, pour examiner les questions suivantes : objectif de la conférence, un projet d'ordre du jour de la Conférence, le projet de règlement intérieur de la Conférence, les modalités de présence d'organisations non gouvernementales et un projet de programme d'action.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le débat consacré aux questions humanitaires, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, M. Vladimir Sotirov (Bulgarie), auront lieu le mardi 11 juillet 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) will take place on Wednesday, 12 and Thursday, 13 July 2000, at 3 p.m. in Conference Room 6, to discuss options for placing the United Nations Forum on Forests within the United Nations system intergovernmental machinery.

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations under the chairmanship of Mr. Grant Robertson (New Zealand) will take place on Wednesday, 12 July 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9, to discuss the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic and social spheres.

Informal briefing

As part of the preparations for the humanitarian segment of the Economic and Social Council substantive session, there will be an informal briefing under the chairmanship of the Vice-President of the Council, Dr. Vladimir Sotirov, on Wednesday, 12 July 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7, on natural disasters and cooperation with the private sector. Presentations will be made by Ericsson and the Croatia Center for Disaster Management, with the participation of the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs and the United Nations Development Programme.

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda] (10, 11 and 12 July)

In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the coordination segment will focus on "Assessment of the progress made within the United Nations system, through the conference reviews, in the promotion of an integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields" and "Coordinated implementation by the United Nations system of the Habitat Agenda". There will be a speakers' list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935)).

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite de S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), auront lieu le mercredi 12 et le jeudi 13 juillet 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 6, pour examiner les options pour le placement du Forum des Nations Unies sur les forêts au sein du mécanisme intergouvernemental du système des Nations Unies.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses), sous la conduite de M. Grant Robertson (Nouvelle-Zélande), auront lieu le mercredi 12 juillet 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9, pour examiner la restructuration et la revitalisation des Nations Unies dans les domaines économique et social.

Informal briefing

Dans le cadre des préparatifs du débat de la session de fond du Conseil économique et social consacré aux affaires humanitaires, une réunion d'information sur les catastrophes naturelles et la coopération avec le secteur privé, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, M. Vladimir Sotirov, aura lieu le mercredi 12 juillet 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Des exposés seront faits par Ericsson et le Centre croate pour le contrôle des catastrophes, avec la participation du Bureau de la coordination des affaires humanitaires et le Programme des Nations Unies pour le développement.

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour provisoire] (10, 11 et 12 juillet)

Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Évaluation des progrès réalisés au sein du système des Nations Unies, dans le cadre de conférences d'examen, en ce qui concerne la promotion de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes" et "Mise en oeuvre coordonnée, par le système des Nations Unies, du Programme pour l'habitat". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935)).

Operational activities segment [item 3 of the provisional agenda] (13, 14, 17 and 18 July)

The informal dialogue with Heads of United Nations funds and programmes on operational activities will take place on Tuesday, 18 July. No speakers' list will be maintained for this dialogue. In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council: (i) Resources and funding of the operational activities for development; and (ii) Simplification and harmonization of programmes, operational and administrative procedures". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 17 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935)).

Humanitarian affairs segment [item 5 of the provisional agenda] (19, 20, and 21 (morning) July)

In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the humanitarian affairs segment will focus on "Strengthening the coordination of humanitarian response and the role of technology in mitigating the effects of natural disasters and other humanitarian emergencies, including conflicts, with particular reference to the displacement of persons arising therefrom". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for 20 and 21 (morning) July are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935)).

General segment [items 6-14 of the provisional agenda] (21 (afternoon)–28 July)

The general segment will begin on 21 July (afternoon).

Finalization of all outstanding matters and documents processing (31 July).

Conclusion of work (1 August).

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 11 July 2000, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 7.

Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de l'ordre du jour provisoire] (13, 14, 17 et 18 juillet)

Le dialogue informel avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le mardi 18 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème suivant : "Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil : i) Ressources et financement des activités opérationnelles de développement; et ii) Simplification et harmonisation des procédures de programmation et des procédures opérationnelles et administratives". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui aura lieu le 17 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935)).

Débat consacré aux affaires humanitaires [point 5 de l'ordre du jour provisoire] (19, 20, et 21 (matin) juillet)

Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le débat consacré aux affaires humanitaires portera sur le thème "Le renforcement de la coordination de l'action humanitaire et le rôle de la technologie dans la réduction des effets des catastrophes naturelles et d'autres urgences humanitaires, y compris les conflits en particulier en ce qui concerne le déplacement des personnes qui en résulte". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les 20 et 21 (matin) juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935)).

Débat général [points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire] (21 (après-midi)–28 juillet)

Le Conseil commencera le débat général le 21 juillet (après-midi).

Dernier examen de toutes les questions restant en suspens et traitement de la documentation (31 juillet).

Achèvement des travaux (1er août)

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 11 juillet 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

There will be a briefing by Mr. Bernard Petit, Director in the Directorate-General for Development of the European Commission of the European Union in Brussels, on "The development challenges of the new Cotonou Agreement between the European Union and the signatory countries of Africa, the Caribbean and the Pacific" on Tuesday, 11 July 2000, from 1.15 p.m to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of international and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

The Srebrenica Report Symposium, organized by the Permanent Mission of Bosnia and Herzegovina, will be held on Tuesday, 11 July 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

World Bank Seminar

There will be a seminar, organized by the World Bank, on "Building Alliances for Livable, Competitive, Well-Governed and Bankable Cities", on Wednesday, 12 July 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations, representatives of non-governmental organizations and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Une réunion d'information de M. Bernard Petit, Directeur - Direction générale du développement de la Commission européenne de l'Union européenne à Bruxelles, sur le thème "Les défis au développement du nouvel accord de Cotonou entre l'Union européenne et les pays signataires d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique" aura lieu le mardi 11 juillet 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations internationales et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Le Symposium sur le rapport de Srebrenica, organisé par la Mission permanente de la Bosnie-Herzégovine, aura lieu le mardi 11 juillet 2000 de 9 h 20 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

Un séminaire, organisé par la Banque mondiale, sur le thème "Construire des alliances pour des villes habitables, compétitives, bien administrées et bancables" aura lieu le mercredi 12 juillet 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées, les représentants des organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 7 July 2000

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION
2000 substantive session 239th meeting

The Chairman made a statement.

Adoption of the reports

The Chairman of the Working Group I (Ghana) made a statement in the course of which he introduced the report of the Working Group on agenda item 4 contained in document A/CN.10/2000/CRP.3. The Commission adopted the report, with oral amendments.

The Chairperson of Working Group II (Argentina) made a statement in the course of which she introduced the report of the Working Group on agenda item 5 contained in document A/CN.10/2000/CRP.4. The Commission adopted the report.

The Chairman of the Commission drew attention to the report of the Commission contained in document A/CN.10/2000/CRP.2.

The Rapporteur of the Commission (Benin) introduced the draft report (A/CN.10/2000/CRP.2), with a number of oral amendments made by delegations on various paragraphs during the meeting of the Committee of the Whole.

The Commission then considered its draft report on paragraph-by-paragraph basis.

The Commission adopted its draft report, as a whole, as orally amended.

Closure of the 2000 substantive session

The representatives of Ghana, Venezuela, Algeria, the Syrian Arab Republic, France, South Africa, Egypt and Pakistan made statements.

The Chairman made a closing statement.

The Commission thus concluded its 2000 substantive session.

COMMITTEE OF THE WHOLE 1st meeting

Delegations introduced oral amendments to the draft report of the Commission (A/CN.10/2000/CRP.2).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 7 juillet 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT
Session de fond de 2000 239e séance

Le Président fait une déclaration.

Adoption des rapports

Le Président du Groupe de travail I (Ghana) fait une déclaration au cours de laquelle il présente le rapport du Groupe de travail chargé du point, 4 figurant dans le document A/CN.10/2000/CRP.3. La Commission adopte le rapport, tel qu'il a été modifié oralement.

La Présidente du Groupe de travail II (Argentine) fait une déclaration au cours de laquelle elle présente le rapport du Groupe de travail chargé du point 5, figurant dans le document A/CN.10/2000/CRP.4. La Commission adopte le rapport.

Le Président de la Commission appelle l'attention sur le rapport de la Commission faisant l'objet du document A/CN.10/2000/CRP.2.

Le Rapporteur de la Commission (Bénin) présente le projet de rapport (A/CN.10/2000/CRP.2), avec un certain nombre d'amendements qui ont été apportés par les délégations à divers paragraphes lors de la séance du Comité plénier.

La Commission examine ensuite son projet de rapport, paragraphe par paragaphe.

La Commission adopte l'ensemble de son projet de rapport, tel qu'il a été modifié oralement.

Clôture de la session de fond de 2000

Des déclarations sont faites par les représentants du Ghana, du Venezuela, de l'Algérie, de la République arabe syrienne, de la France, de l'Afrique du Sud, de l'Égypte et du Pakistan.

Le Président fait une déclaration finale.

La Commission termine ainsi les travaux de sa session de fond de 2000.

COMITÉ PLÉNIER 1re séance

Les délégations présentent des amendements oraux au projet de rapport de la Commission (A/CN.10/2000/CRP.2).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

High-level segment

15th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Themes for the high-level and coordination segments of the substantive session of 2001 of the Economic and Social Council

The Council had before it document E/2000/65 entitled "Themes for the high-level and coordination segments of the substantive session of 2001 of the Economic and Social Council".

The President of the Council made a statement.

Requests from non-governmental organizations for hearings

The Council adopted the recommendation to hear the non-governmental organizations listed under the agenda items indicated, as contained in document E/2000/82.

Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy [2]

The Council continued its consideration of the item.

Keynote addresses were made by Mr. Jay Naidoo, Independent Consultant and former Minister for Communications of South Africa, and Mr. Bruce McConnell, President of McConnell International.

Statements were made by H.E. Mr. Carlos Genatios, Ministre for Science and Technology of Venezuela; H.E. Mr. Mpho M. Malie, Ministre of Industry, Trade and Marketing of Lesotho; H.E. Mr. Carlos Orlando, Director-General for International Cooperation of Uruguay; H.E. Mr. Gerardo Zepeda Bermúdez, National Ministre/Commissioner for Science and Technology of Honduras; H.E. Mrs. Dubravka Jurlina Alibegovic, Deputy Ministre of Science and Technology of Croatia; H.E. Mr. Sergey Ordjonikidze, Deputy Ministre of Foreign Affairs of the Russian Federation; H.E. Ms. Anne Konati, Ministre Delegate in charge of Economic Development, Ministry of Economy and Finance of Burkina Faso; H.E. Mr. Sun Joun-Yung, Permanent Representative of the Republic of Korea to the United Nations; H.E. Mr. Fawn Bin Abdullah Mated Shobokshi, Permanent Representative of Saudi Arabia to the United Nations; H.E. Mr. Abdullah Baali, Permanent Representative of Algeria to the United Nations; H.E. Mr. Vladimir Galuska, Permanent Representative of the Czech Republic to the United Nations; and Mr. Just Faaland, Chairman of the Committee for Development Policy.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Débat de haut niveau

15e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Thèmes du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination de la sessionde fond de 2001 du Conseil économique et social

Le Conseil est saisi du document E/2000/65, intitulé "Thèmes du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2001 du Conseil économique et social".

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Demandes d'audition d'organisations non gouvernementales

Le Conseil adopte la recommandation tendant à entendre les organisations non gouvernementales énumérées au titre des points de l'ordre du jour indiqués (E/2000/82).

Développement et coopération internationale au XXIème siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre d'une économie mondiale à forte intensité de connaissances [2]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Des discours liminaires sont faits par M. Jay Naidoo, Consultant indépendant et ancien Ministre des communications de l'Afrique du Sud, et M. Bruce McConnell, Président de McConnell International.

Des déclarations sont faites par S.E. M. Carlos Genatios, Ministre de la science et de la technologie du Venezuela; S.E. M. Mpho M. Malie, Ministre de l'industrie, du commerce et du marketing du Lesotho; S.E. M. Carlos Orlando, Directeur général pour la coopération internationale de l'Uruguay; S.E. M. Gerardo Zepeda Bermúdez, Ministre national/Commissaire pour la science et la technologie du Honduras; S.E. Mme Dubravka Jurlina Alibegovic, Vice-Ministre de la science et de la technologie de la Croatie; S.E. M. Sergey Ordjonikidze, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Fédération de Russie; S.E. Mme Anne Konati, Ministre délégué chargé du développement économique, Ministère de l'économie et des finances du Burkina Faso; S.E. M. Sun Joun-Yung, Représentant permanent de la République de Corée auprès de l'ONU; S.E. M. Fawn Bin Abdullah Mated Shobokshi, Représentant permanent de l'Arabie saoudite auprès de l'ONU; S.E. M. Abdullah Baali, Représentant permanent de l'Algérie auprès de l'ONU; S.E. M. Vladimir Galuska, Représentant permanent de la République tchèque auprès de l'ONU; et M. Just Faaland, Président du Comité des politiques de développement.

The representatives of the United Nations Development Programme and the United Nations Development Fund for Women made statements.

Keynote addresses were also made by Mr. Wolfgang Kemna, Chief Executive Officer, SAP; Mr. Sam Pitroda, President and Chief Executive Officer, World Tel; Mr. John Gage, Chief Scientist, Sun Microsystems; and Mr. Vinton Cerf, Senior Vice-President and former President of the Internet Society, World Com.

16th meeting

Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy [2]

The Council its continued consideration of the item.

Statements were made by Mrs. Maria Livanos Cattaui, Secretary General of the International Chamber of Commerce; H.E. Mr. Hidipo Hamutenya, Minister of Trade and Industry of Namibia; H.E. Mr. Roberto Jordán-Pando, Permament Representative of Bolivia to the United Nations; H.E. Mr. Gelson Fonseca Jr., Permanent Representative of Brazil to the United Nations; H.E. Mr. David Stuart, Deputy Permanent Representative of Australia to the United Nations; Ms. Carol Markham, Deputy Director of the United Nations and Commonwealth Division of Foreign Affairs and International Trade (Ottawa) of Canada; H.E. Mr. Kamalesh Sharma, Permanent Representative of India to the United Nations; H.E. Mr. Joseph Mutaboba, Permanent Representative of Rwanda to the United Nations; H.E. Mr. André Mwamba Kapanga, Permanent Representative of the Democratic Republic of the Congo to the United Nations; H.E. Mr. Guillermo A. Meléndez-Barahona, Deputy Permanent Representative of El Salvador to the United Nations; and Mr. Felix Mbayu, Chargé d'Affaires of the Cameroon.

The representatives of the United Nations Population Fund, the United Nations Volunteers, the International Fund for Agricultural Development and the International Civil Aviation Organization made statements.

The Vice-Mayor of Shanghai Municipal People's Government made a statement.

The representatives of the Conference of Non-Governmental Organizations in consultative relationship with the United Nations (CONGO), Population Communication - International (PCI), World Information Transfer, Inc. and Women Action 2000 (on behalf of the Association Tunisie 21) made statements.

Adoption of the draft Ministerial Declaration

The President of the Council introduced the draft Ministreial Declaration submitted by him on the basis of informal consultations and as contained in document E/2000/L.9.

The Council adopted the draft Ministerial Declaration.

Les représentants du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la femme font des déclarations.

Des discours liminaires sont également faits par M. Wolfgang Kemna, Président-Directeur général de SAP; M. Sam Pitroda, Président et Président-Directeur exécutif de World Tel; M. John Gage, Scientifique principal de Sun Microsystems; et M. Vinton Cerf, Vice-Président principal et ancien Président d'Internet Society, World Com.

16e séance

Développement et coopération internationale au XXIeme siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre d'une économie mondiale à forte intensité de connaissances [2]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par Mme Maria Livanos Cattaui, Secrétaire générale de la Chambre de commerce internationale; S.E. M. Hidipo Hamutenya, Ministre du commerce et de l'industrie de la Namibie; S.E. M. Roberto Jordan-Pando, Représentant permanent de la Bolivie auprès de l'ONU; S.E. M. Gelson Fonseca Jr, Représentant permanent du Brésil auprès de l'ONU; S.E. M. David Stuart, Représentant permanent adjoint de l'Australie auprès de l'ONU; Mme Carol Markham, Directeur adjoint de la Division des Nations Unies et du Commonwealth pour les affaires étrangères et le commerce international (Ottawa) du Canada; S.E. M. Kamalesh Sharma, Représentant permanent de l'Inde auprès de l'ONU; S.E. M. Joseph Mutaboba, Représentant permanent du Rwanda auprès de l'ONU; S.E. M. André Mwamba Kapanga, Représentant permanent de la République démocratique du Congo auprès de l'ONU; S.E. M. Guillermo A. Meléndez-Barahona, Représentant permanent adjoint d'El Salvador auprès de l'ONU; et M. Felix Mbayu, Chargé d'affaires du Cameroun.

Les représentants du Fonds des Nations Unies pour la population, des Volontaires des Nations Unies, du Fonds international de développement agricole et de l'Organisation de l'aviation civile internationale font des déclarations.

Le Vice-Maire du Gouvernement population municipal de Shanghai fait une déclaration.

Les représentants de la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès de l'ONU (CONGO), de Population Communications - International, de World Information Transfer, Inc. et de Women Action 2000 (au nom de l'Association Tunisie 21) font des déclarations.

Adoption du projet de Déclaration ministérielle

Le Président du Conseil présente le projet de Déclaration ministérielle sur la base des consultations officieuse (E/2000/L.9).

Le Conseil adopte le projet de Déclaration ministérielle.

After the adoption statements were made by the representatives of the United States, Nigeria (on behalf of the Group of 77) and France (on behalf of the European Union).

The Under-Secretary-General of the Department of Economic and Social Affairs made a statement.

Closure of the high-level segment

The President of the Council made a concluding statement and declared closed the high-level segment of the 2000 substantive session of the Council.

Organization of work

The President of the Council made a statement.

Après l'adoption, des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Nigéria (au nom du Groupe des 77) et de la France (au nom de l'Union européenne).

Le Secrétaire général adjoint du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Clôture du débat de haut niveau

Le Président du Conseil fait une déclaration finale et prononce la clôture du débat de haut niveau de la session de fond de 2000 du Conseil.

Organisation des travaux

Le Président du Conseil fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Ethiopia (5 July 2000)*

Amendment to article 74 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 18 May 1978

Acceptance: Ethiopia (5 July 2000)*

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification: Canada (7 July 2000)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification: Canada (7 July 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Éthiopie (5 juillet 2000*)

Amendement à l'article 74 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 18 mai 1978

Acceptation : Éthiopie (5 juillet 2000*)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Canada (7 juillet 2000*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification : Canada (7 juillet 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Gambia
H.E. Mr. Baboucarr-Blaise Ismaila Jagne

Asian States:
Iran (Islamic Republic of)
H.E. Mr. Hadi Nejad Hosseinian

Eastern European States:
Poland
H.E. Mr. Janusz Stanczyk

Latin American and Caribbean States:
Argentina
H.E. Mr. Arnoldo M. Listre

Western European and other States:
United Kingdom of Gread-Britain
and Northern Ireland
H.E. Mr. Jeremy Grenstock

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Gambie
S.E. M. Baboucarr-Blaise Ismaila Jagne

États d'Asie :
Iran (République islamique d')
S.E. M. Hadi Nejad Hosseinian

États d'Europe orientale :
Pologne
S.E. M. Janusz Stanczyk

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Argentine
S.E. M. Arnoldo M. Listre

États d'Europe occidentale et autres États :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord
S.E. M. Jeremy Grenstock

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
p(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-50393